

**Downloaded via the EU tax law app / web**

?????????? ????????

?????????? ??? ?????????????? (?????? ??????)

??? 4?? ??????????? 2017 (\*)

«???????????????? ??????????? – ?????? ?????????????????? ?????? (???) – ??????? 2006/112/? – ?????? 14, ????????????? 2, ?????????? ?? – ?????????? ??????? – ?????????????? ?????????? – ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????»

????? ?????????? C?164/16,

?? ?????????????????? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) [????????? (????????? ??? ??????????) (????????? ??????), ?????????? ?????????????] ?? ?????????? ??? 29?? ??????????????? 2016, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? 21 ?????????? 2016, ??? ?????????? ??? ??????

**Commissioners for Her Majesty’s Revenue & Customs**

?????

**Mercedes-Benz Financial Services UK Ltd,**

?? ??????????????? (?????? ??????),

?????????????? ??? ????? R. Silva de Lapuerta, ?????????? ??????????, J.C. Bonichot (?????????) ??? A. Arabadjiev, ??????????,

????????? ??????????????: M. Szpunar

?????????????: X. Lopez Bancalari, ?????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??’ ?????????????????? ?????????????? ??? 19?? ?????????????? 2017,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? Mercedes-Benz Financial Services UK Ltd, ?????????????????????? ??? ????? L. Allen, barrister, ??? K. Prosser, QC,

– ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? G. Brown, J. Kraehling ??? S. Simmons, ?????? ??? ??? D. Robertson, ?????????????????????? ??? ??? O. Thomas, barrister,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? M. Bulterman ??? M. de Ree,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? L. Lozano Palacios ??? ??? R. Lyal,

????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? 31?? ?????? 2017,

?????????? ??? ????????????

???????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 14, ??????????? 2, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112/?? ??? ?????????????, ??? 28?? ??????????? 2006, ????????? ?? ?? ?????? ????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? 2006, L 347, ? 1, ??? ?????: ?????? ???).

2 ? ?????? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????? Mercedes-Benz Financial Services UK Ltd ??? ??? Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (?????????????? ??? ??????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????) (??? ?????: ????????????? ?????) ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????? (???).

?? ??????? ??????????

?? ??????? ??? ???????

3 ?? ?????? 14 ??? ?????????? ??? ??????? ?? ?????:

«1. ?? “????????? ??????” ??????????? ? ?????????????? ??? ??????????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ???????, ?????????? ??????.

2. ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? 1, ?? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??????????:

?) ? ?????????????, ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????? ???????, ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ? ??? ?????? ??? ? ?? ?????????? ??????,

?) ? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????????, ? ?????? ?????????????? ??? ??????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ? ??? ??????? ??????? ?? ???????, ?? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????,] ??? ? ?????????? ??????????????????,] ??? ?????????? [?????] ??? ?????????????? ??? ?????????????,

?) ? ?????????????? ???????, ? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ? ???????.

3. ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????? ??????????? ?? ??????????.»

4. ?????? ?? ?????? 24, ?????????????? 1, ??? ?????????? ??????, ?????????? ?? «????????? ??????????????» ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????.

5. ?? ?????? 63 ??? ?? ?????? ?????????? ??????????? ?? ??????????:

«? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????? ??????????????.»

6. ?? ?????? 64, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????:

«?? ??????????????? ???????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 14, ?????????????? 2, ?????????? ??, ?????? ??? ?? ?????????? ??????????????, ?? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ???????????, ?????????????? ???





22 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) [???????? (?????? ??? ??????) (????????? ?????)], ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????;

«1) ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? “????????? [...] ??? ?????????? ?????????? ? ??? ??????? ??????? ?? ???????, ?? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????[, ????? ? ????????????? ??????????????????, ????? ???????,] ?? ?????????? [?????] ??? ?????????????? ??? ??????????????” ??? ?????????????? ??? ??????? 14, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112;

2) ??????????????, ?????? ? ?????????? “[????? ?????????]? ?????????????? ??? ?????????????? ?????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????????????? ??????????;

3) ??????, ?????? ? ?????????? “[????? ?????????]? ?????????????? ????? ??????? ?????????????????? ????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????????;

4) ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????;

?) ?????????????????? ? ?????????????? ??? ??????? 14, ?????????????? 2, ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????;

?) ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????;»

**??? ??? ?????????????????? ??????????????**

23 ?? ?? ?????????????? ???, ??? ??????? ?? ?????????????????????, ?? ??????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????????, ???’ ???????, ??? ??? ??, ??? ?? ??? ?????, ? ????????? «????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ? ??? ??????? ??????? ?? ???????, ?? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????[, ????? ? ?????????????? ?????????????????????, ????? ?????????,] ?? ?????????? [?????] ??? ?????????????? ??? ??????????????», ??? ?????????????????????? ??? ??????? 14, ?????????????? 2, ??????????? ??, ??? ?????????? ???, ??? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????.

24 ?????????????????, ??????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? «Agility» ??? ?????? ?????????????? ? Mercedes-Benz Financial Services UK ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????-????????.

25 ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ????????? 22 ??? 23 ??? ?????????????? ???, ?? ?????????????????? ??????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????? ??????????????, ?????? ? ?????????????????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????????.

26   ???? ?? ????? ?????????? ?????? ?? ????? ?????????????????? ?????? ?? ????? ??? ?????????  
????????, ??????? ????? ??? ?? ??? ?? ?????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??  
????????????? ??? ? ?????????? ????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ??? ?????????????? ?? ??????  
????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? (??., ?????????, ????????? ??? 16?? ?????????????? 2012,  
Eon Aset Menidjmont, C?118/11, EU:C:2012:97, ???????? 34 ??? 37).

27   ?? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ? ??  
??? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ???  
????????? ?????????????, ????????????? ? ??? ???????, ??????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ???  
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? «????????? ?????????????????? ??????????????» (??., ?????????,  
????????????? ??? 16?? ?????????????????? 2012, Eon Aset Menidjmont, C?118/11, EU:C:2012:97, ??????  
38, ??? ??? 2?? ?????????? 2015, NLB Leasing, C?209/14, EU:C:2015:440, ?????? 30).

28   ????????? ??? ?? ??? ??????????????????, ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??  
«????????????????????? ??????????????» ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ??? ??????  
?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??? ??????????  
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ????. ??? ?? ??????? ?? ??????????? ?????? ?? «??????????  
?????????» , ??? ???? ??????? ??? ?????????? ???, ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????????  
????????? ?????? ?? ?????? ??? «????????????? ??????? [...] ?? ??? ??? ??? ?????????????????? ???  
?????????????[, ??? ? ?????????????? ??????????????????, ??? ? ??????,] ?? ?????????? [????] ???  
????????????? ??? ?????????????», ??? ???? ??????? ??? ??????? 14, ?????????????? 2, ?????????? ??,  
??? ?????????? ??????.

29   ? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????????

30   ???????, ? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ???  
????????? ?????????????????????? ? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??  
?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??????????

31   ?????????, ??? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??????? ???, ?? ?????? 14, ?????????????? 2,  
?????????? ??, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? «????????????? ??? ?????????????? ?? ??????????  
?????????, ?? ???????, ?????????? ??????» , ??? ?????????? ?????? ?????????????? 1 ??? ?????? ???????,  
????, ??? ?????????????, ??? «????? ??? ??????????????» ??? ?????? ??????

32   ?????????, ??????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? «?????»,  
????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ???, ?????????????, ?????????? ?????? ?????????????? ??????  
?????????????, ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??? «?????????».

33   ????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? 50 ??? ?????????????? ???, ??????? ??  
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?  
????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ??????????????????  
????????? ?????????????? ??????????????-????????? ???????.

34   ?????????, ??????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????, ?????? ??????  
????????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???, ??? ? ?????????????? ???  
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ???  
????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ???.

35   ?????????, ??? ??????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? «????????? ?????????? ?? ?????????, ?? ???  
??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????[, ??? ? ?????????????? ??????????????????, ??? ? ??????,] ??  
????????? [????] ??? ?????????????? ??? ??????????????» ?????? ?????? ?????? ??? ??? ? ?????? ??? ?  
????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????????

???????????? ? ???? ?????? ? ???? ???? ????????????? ???? ????????????????? ???? ?????????????  
???????????? ??????.

36 ???? ?????, ??????????, ??? ?????????? ??? ? ????????? ?????????? ????? ??????????,  
???? ?????????? ????? ????????? ???? ?????? ???? ????????????????? ?????????, ??? ? ?????????? ?????  
?? ????????????? ? ???? ?????? ???? ?????????? ????????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????????  
??? ? ????? «???? ?????» ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ????????????????? ????? ?????????????????  
????????? ?????? ? ???? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????  
????????????????????, ?????????? ?? ??? ?????? pacta sunt servanda.

37 ???? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????? 51 ??? 53 ??? ?????????? ???, ? ??  
???? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ????????????????? ? ? ? ?  
???????, ????? ??? ????????, ????? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ?????  
????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??? ????????????? ??????, ????? ??  
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ? ?????????????? ????? ?????????????, ? ?? ?????????????? ?? ?????????,  
????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ????? ??? ?????? ?????????? ?? ????????? ?????  
????????? ?????.

38 ? ?????????????? ? ???? ?????????????????? ?????? ? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????  
????????, ??? ??? ? ? ?????? ?????????? ?????????????????, ????? ?????? ?????????????????????, ?????????????????  
?????? ???? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????, ? ????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???  
?????????. ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???, ????? ??  
????????? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????, ?? ?????????? ???  
????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ???????, ?????????????????????????? ???  
????????? ?????????????????????????, ??? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ? ?  
????????????????? ??? ?????????? ? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????.

39 ??? ??????? ??????????? ??? ?????????????? ??? ??????? 14, ?????????????? 2, ?????????? ??, ???  
????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ? ? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????  
??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????.

40 ?????????, ????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????  
????????????? ?? ???????, ????? ?? ???????????????, ??? ?????????????? ?????????????????????? ? ?  
????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????, ????? ???? ??????????  
?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ???  
????????? ??? ?????????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
????????????????? ?????????????????? ???, ?????????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????

41 ? ?????????????? ?????, ?????, ?? ?????? ?????????? ?????? ???? ?????????? ??? ?????????????????? ???  
???, ??????? ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????  
??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ? ? ? ? ?????????????? ??????, ????? ??????????????????  
?????????????????, ? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? (??., ???' ??????????, ?????????? ???  
6?? ?????????? 1995, BLP Group, C?4/94, EU:C:1995:107, ?????? 24).

42 ??? ??????? ??????????????, ?????? ?????????? ??? ? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????,  
????????????????? ?? ?????????????????????, ?????? ?????????????? ??? ? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????????  
????????????????? ??? ?????? ??????????????, ?? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????  
?????????????? ? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????????

43 ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? «?????????, ? ?????? ?????????????? ???  
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?? ??? ??? ???  
????????????????????? ??? ??????????????????, [????? ? ?????????????? ?????????????????????, ????? ?????????,] ??  
????????????? [?????] ??? ?????????????????? ??? ??????????????» , ??? ?????????????????????????? ??? ?????? 14,

????????? 2, ???????? ??, ??? ??????? ??, ??? ?? ?????? ?? ??????????? ??  
?????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ????? ??????????????? ??????  
??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????  
??? ??? ?????????? ?? ????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????  
??? ???????????, ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ??????????????.

??? ??? ????????????? ???????

44 ?????????? ??? ? ????????? ?????????????? ????? ?? ????? ????? ?????????????? ??? ??????? ??????  
??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?' ????  
???????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????  
????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ??????????????.

??? ????? ??????? ???????, ?? ?????????????? (????? ??????) ??????????????:

? ????????? «????????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ??????????  
????????? ? ??? ??????? ??????? ?? ???????, ?? ??? ??? ??? ?????????????????? ???  
?????????????[, ????? ? ?????????? ??????????????????, ????? ???????,] ?? ?????????? [?????]  
??? ?????????????? ??? ?????????????», ??? ?????????????????????? ??? ?????? 14, ?????????????? 2,  
?????????? ??, ??? ????????? 2006/112/?? ??? ??????????????, ??? 28?? ????????????? 2006,  
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????, ????? ??? ?????? ???  
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ???  
????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ??????? ???  
????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ???????  
????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????, ??????? ?? ??????  
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????.

(????????????)

\* ??????? ??????????????: ? ?????????.